

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Богатырёв Дмитрий Кириллович
Должность: Ректор
Дата подписания: 14.07.2026 14:08:42
Уникальный программный ключ:
dda1af705f677e4f7a7c7f6e0936f808f6a25224508e0ba774a5cf10a

**АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РУССКАЯ ХРИСТИАНСКАЯ ГУМАНИТАРНАЯ АКАДЕМИЯ
им. Ф. М. Достоевского»**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Кандидатский экзамен

«Иностранный язык»

**ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПОДГОТОВКИ НАУЧНЫХ И НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В
АСПИРАНТУРЕ
ПО НАУЧНОЙ СПЕЦИАЛЬНОСТИ**

5.7.9. Философия религии и религиоведение

Форма обучения	<i>очная</i>
Срок освоения ОПОП	3 года
Кафедра	зарубежной филологии и лингводидактики

Утверждено на заседании УМС

Протокол № 11/06-2026 от 16.06.2026 г.

Санкт-Петербург
2026

СОДЕРЖАНИЕ

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

- 1.1. Общие положения
- 1.2. Цель и задачи проведения кандидатского экзамена
- 1.3. Объем кандидатского экзамена в зачетных единицах.

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА

- 2.1. Структура кандидатского экзамена
- 2.2. Перечень разделов и тем, вынесенных на кандидатский экзамен
- 2.3. Критерии оценивания на кандидатском экзамене

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ/ПРАКТИКИ)

- 3.1. Основная и дополнительная литература
- 3.2. Программное обеспечение: общесистемное и прикладное программное обеспечение
- 3.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы
- 3.4. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

IV. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

V. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ АСПИРАНТА ПО ПОДГОТОВКЕ К СДАЧЕ КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА

Приложение 1. Фонд оценочных средств

Приложение 2. Лист изменений

I. Организационно-методический раздел

1.1. Общие положения

Программа кандидатского экзамена по дисциплине «Иностранный язык» (далее – программа кандидатского экзамена) разработана в соответствии с:

- Федеральным законом от 29 декабря 2012 г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

- приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 г. № 951 «Об утверждении федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре(адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов)»;

- постановлением Правительства Российской Федерации от 30 ноября 2021г. № 2122 «Об утверждении Положения о подготовке научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)»;

- приказом Минобрнауки России от 28 марта 2014 г. № 247 «Об утверждении Порядка прикрепления лиц для сдачи кандидатских экзаменов, сдачи кандидатских экзаменов и их перечня»;

- приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 24 февраля 2021 г. № 118 «Об утверждении номенклатуры научных специальностей, по которым присуждаются ученые степени, и внесении изменения в Положение о совете по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук, утвержденное приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 10 ноября 2017 г. № 1093»;

- постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842 «О порядке присуждения ученых степеней»;

- Положением о подготовке научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре Автономной некоммерческой организации высшего образования «Русская христианская гуманитарная академия им. Ф. М. Достоевского»;

- Уставом и локальными нормативными актами Автономной некоммерческой организации высшего образования «Русская христианская гуманитарная академия им. Ф. М. Достоевского» (далее – Академия).

1.2. Программа кандидатского экзамена регламентирует цель, задачи, содержание, организацию кандидатского экзамена, порядок оценки уровня знаний соискателя ученой степени кандидата наук, и включает перечень вопросов, выносимых на кандидатский экзамен, рекомендации по подготовке к сдаче кандидатского экзамена, в том числе перечень литературы и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для подготовки к кандидатскому экзамену.

1.3. Кандидатские экзамены представляют собой форму оценки степени подготовленности соискателя ученой степени кандидата наук (аспиранта/прикрепленного лица) к проведению научных исследований по конкретной научной специальности и отрасли науки, по которой подготавливается или подготовлена диссертация.

1.2 Цель и задачи кандидатского экзамена

Целью кандидатского экзамена по дисциплине «Иностранный язык» является оценивание уровня подготовленности аспиранта к самостоятельной научно-исследовательской деятельности на иностранном языке, сформированности умений осуществлять научно-исследовательскую деятельность и профессиональную коммуникацию на иностранном языке, переводить профессионально-ориентированные

тексты общенаучной и узкоспециальной направленности. Сдача кандидатского экзамена обязательна для присуждения учёной степени кандидата наук.

Для достижения поставленной цели предусматривается выполнение следующих задач:

- формировании у аспирантов знаний профессиональной лексики и терминологии, специфики научного стиля применительно к письменной и устной иноязычной коммуникации, основных принципов и приемов перевода научных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный язык;
- развитие умений понимать содержание устных и письменных аутентичных текстов по специальности, выполнять литературный перевод аутентичных текстов по специальности, осуществлять устную коммуникацию по изучаемой специальности в монологической и диалогической форме;
- совершенствование навыков письменной деловой и научной коммуникации на иностранном языке, работы с научными источниками на иностранном языке.

1.3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу аспирантов с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу аспирантов

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часа.

Дисциплина / семестр	Вид учебной работы					
	Занятия лекционн ого типа	Занятия практиче ского типа	Самостоя тельная работа	Консультации	Промежуточная аттестация	Контроль
Иностранный язык/ 2 семестр	-	-	105,5	2,5	экзамен	0,5
Всего	108					

II. Структура и содержание кандидатского экзамена

2.1. Структура кандидатского экзамена.

Кандидатский экзамен представляет собой устный опрос по билетам. Экзаменационный билет для устного опроса включает в себя 2 практических задания.

Задание № 1 заключается в чтении вслух научного текста (до 1500 знаков) на иностранном языке по специальности экзаменуемого и выполнении перевода данного текста на русский язык без словаря.

Задание № 2 представляет собой беседу с экзаменатором на иностранном языке по вопросам, связанным с научной деятельностью и диссертационным исследованием экзаменуемого.

Продолжительность устного ответа на экзамене – до 30 минут, время на подготовку к ответу на экзаменационный билет – до 60 минут.

Академия вправе применять дистанционные образовательные технологии при проведении кандидатского экзамена. Особенности проведения кандидатских экзаменов с

применением дистанционных образовательных технологий определяются локальным нормативным актом.

2.2. Перечень разделов (тем), вынесенных на кандидатский экзамен

Тема 1. Мои научные интересы

Тема 2. Современное состояние науки в исследуемой области

Тема 3. Научная работа и достижения кафедры, за которой закреплен аспирант

Тема 4. Роль иностранного языка в работе над диссертацией

Тема 5. Проблематика иноязычных источников, используемых в работе над диссертацией.

2.3. Критерии оценивания на кандидатском экзамене

Уровень знаний соискателя ученой степени кандидата наук (аспиранта/прикрепленного лица) оценивается по четырехбалльной шкале: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» в соответствии со шкалой оценивания, приведенной ниже. Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешную сдачу кандидатского экзамена. Оценка результатов производится в соответствии с утверждённой шкалой оценивания.

Шкала оценивания знаний аспиранта

• **оценку «отлично»** заслуживает аспирант, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные рабочей программой по учебной дисциплине (модулю), усвоивший обязательную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой.

Аспирант демонстрирует владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований. Речь содержательна и логична, демонстрируется адекватная реализация коммуникативного намерения. При чтении текста аспирант точно и адекватно извлекает основную информацию, проводит обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста. В переводе отсутствуют смысловые искажения, неточности, информация передается в полном объеме без пробелов.

• **оценку «хорошо»** заслуживает аспирант, показавший полное знание программного материала, усвоивший основную литературу, рекомендованную программой, способный к самостоятельному пополнению и обновлению знаний в ходе дальнейшего обучения и профессиональной деятельности.

Аспирант демонстрирует владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований, допуская незначительные ошибки. При чтении текста аспирант допускает отдельные неточности в процессе извлечения основной информации, обобщения и анализа основных положений предъявленного научного текста. В переводе встречаются единичные смысловые искажения и пробелы в передаче содержания текста.

• **оценку «удовлетворительно»** заслуживает аспирант, показавший знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшего обучения и профессиональной деятельности, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой по программе курса.

Аспирант испытывает сложности в процессе построения подготовленной монологической речи, а также неподготовленной монологической и диалогической речи, допускает смысловые ошибки. При чтении текста аспирант допускает неточности в процессе извлечения основной информации, обобщения и анализа основных положений предъявленного научного текста. В переводе встречаются смысловые искажения, неточности, пробелы.

• **оценка «неудовлетворительно»** выставляется аспиранту, показавшему пробелы в знании основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий.

Аспирант не способен продемонстрировать навыки подготовленной монологической речи, а также неподготовленной монологической и диалогической речи. При чтении текста аспирант допускает многочисленные неточности в процессе извлечения основной информации, обобщения и анализа основных положений предъявленного научного текста. При переводе искажается смысл оригинального текста.

III Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

3.1. Основная литература

- 1) Тер-Авакян, И. В. English for Research Students: учебно-методическое пособие: [16+] / И. В. Тер-Авакян, О. В. Филипчук, О. И. Чередниченко; под общ. ред. О. В. Филипчук; Поволжский государственный технологический университет. – Йошкар-Ола: Поволжский государственный технологический университет, 2020. – 98 с.: ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612086> (дата обращения: 13.02.2025). – ISBN 978-5-8158-2182-8. – Текст: электронный.
- 2) Gazizulina, L. English for Doctoral Students = Английский язык для аспирантов: study Guide: учебное пособие: [16+] / L. Gazizulina; Kazan National Research Technological University. – Kazan : Kazan National Research Technological University, 2022. – 108 с.: ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=713935> (дата обращения: 13.02.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7882-3244-7. – Текст: электронный.

3.2. Дополнительная литература

- 1) Бачиева, Р.И. Английский язык: учебное пособие: [16+] / Р.И. Бачиева, О.Н. Васичкина, Л.В. Олифиренко; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону: Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2016. – 60 с.: схем., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=567626> (дата обращения: 20.02.2024). – ISBN 978-5-7972-2284- – Текст: электронный.
- 2) Васичкина, О.Н. Английский язык профессионального общения для аспирантов: учебное пособие: [16+] / О.Н. Васичкина, С.В. Самарская; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов- на-Дону: Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2018. – 77 с.: табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=567440> (дата обращения: 20.02.2024). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7972-2515-7. – Текст: электронный.
- 3) Сиполс, О.В. Develop Your Reading Skills. Comprehension and Translation Practice=Обучение чтению и переводу (английский язык): учебное пособие / О.В. Сиполс. – 3-е изд., стереотип. – Москва: Флинта, 2016. – 373 с. – Режим доступа: по подписке. –

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84903> (дата обращения: 10.05.2020). – ISBN 978-5-89349-953-7. – Текст: электронный.

3.3. Программное обеспечение: общесистемное и прикладное программное обеспечение:

№	Наименование ПО	Реквизиты подтверждающего документа	Комментарий
1	Операционная система MS Windows Pro версии 7/8	Номер лицензии 64690501	
2	Операционная система "Альт Рабочая станция" 10	Лицензия: АОВ.1365.00	
3	Программный пакет MS Office 2007-2010	Номер лицензии 66572106	
4	Антивирус: Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition	Лицензия: 2B1E-250603-125047-2-305-30542	
5	Антивирус: Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition	Лицензия: 2B1E-240918-082537-2-2-11520	
6	Модульная объектно-ориентированная динамическая учебная среда "LMS Moodle"	GNU General Public License (GPL)	Свободное распространение, сайт http://docs.moodle.org/ru/
7	«Интернет платформа Пруффми 2.0.»	Лицензионный договор № 512873-6	
8	Программная система для обнаружения заимствований в учебных научных работах. «Антиплагиат. Эксперт 5.0»	Лицензионный договор № 11438	

3.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы Информационные справочные системы Федеральный портал «Российское образование» <https://ro-edu.ru/>

Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>.

3.5. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

IV. Материально-техническое оснащение дисциплины

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
При освоении учебной дисциплины используются учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Помещение обеспечено доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду Академии и к электронным библиотечным системам. <u>Специализированная мебель:</u> Рабочее место преподавателя (стол и стул) - 1 шт. Комплект специализированной учебной мебели для обучающихся (кресла с пюпитрами) на 28 р.м. Доска ученическая меловая - 1 шт. <u>Технические средства обучения:</u> Переносной мультимедийный комплекс (медиапроектор, ноутбук) - 1 шт. Переносной экран на стойке для мультимедийного проектора - 1 шт. <u>Перечень лицензионного программного обеспечения:</u> MS Windows Pro версии 7/8 Номер лицензии 64690501 MS Office 2007-2010 Номер лицензии 66572106 Антивирус: Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition Лицензия: 2B1E-250603-125047-2-305-30542
Помещение для самостоятельной работы	Помещение обеспечено доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду АНО ВО "РХГА" и к электронным библиотечным системам, оборудованы специализированной мебелью и компьютерной техникой.
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	Помещение, оснащенное специализированной мебелью (стеллажи, стол, стул).

V. Специализированные условия для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Указанные ниже условия для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются при наличии указанных лиц в группе обучающихся с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья

При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене.

При проведении процедуры оценивания результатов кандидатского экзамена инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены РХГА или могут использоваться собственные технические средства.

Процедура оценивания результатов кандидатского экзамена инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине «Иностранный язык» предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме, – в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

При проведении процедуры оценивания результатов кандидатского экзамена инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине «Иностранный язык» обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме на языке Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно на языке Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов кандидатского экзамена по дисциплине «Иностранный язык» может проводиться в несколько этапов.

VI. Методические рекомендации для аспиранта по подготовке к сдаче кандидатского экзамена

Для подготовки к кандидатскому экзамену аспирант должен освоить материал по фонетике, орфографии, лексике и грамматике иностранного языка.

Произношение и интонация

Правила чтения. Транскрипция. Произношение гласных (монофтонгов, дифтонгов) и согласных. Фонетические процессы в потоке речи. Ударение и ритм. Интонация высказываний, относящихся к различным коммуникативным типам.

Грамматика

Синтаксис: порядок слов простого предложения; простое распространенное, сложносочиненное и сложноподчиненное предложения; союзы и относительные местоимения; эллиптические предложения; типы вопросительных предложений. Глагол: времена и личные формы глагола в действительном и страдательном залогах; согласование времен; неличные формы глагола (инфинитив, причастие, герундий); инфинитив в составном именном сказуемом; инфинитивный оборот с предлогом; модальные глаголы; условные предложения; сослагательное наклонение глагола. Объектный падеж с инфинитивом, объектные причастные конструкции; независимый оборот с причастием и без него; подлежащее (именительный падеж) с инфинитивом. Степени сравнения прилагательных и наречий; сравнительно-сопоставительные обороты. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Местоимения, слова-заместители; эмфатические конструкции; инверсия. Многозначность и синонимия союзов, предлогов, местоимений, местоименных наречий и т.д. Коммуникативное членение предложения и способы его выражения.

Лексика

Специфика терминологии, относящейся к изучаемой специальности. Многозначность служебных и общенаучных слов, явления синонимии и омонимии. Основные словообразовательные модели. Интернациональные слова в терминологии. Устойчивые словосочетания и фразеологизмы в письменной и устной специальной коммуникации. Наиболее употребительные сокращения. Принципы ведения рабочего словаря терминов и специальной лексики изучаемого подъязыка.

Чтение, анализ и перевод оригинальной специальной литературы

- Определение темы научного текста, круга рассматриваемых вопросов, структурно-семантического ядра текста и основных мыслей и фактов, позиции автора.
- Обобщение и анализ основных положений; группировка и объединение элементов текста на основе выявленной общности и внутритекстовых логико-семантических связей, исключение избыточной информации.
- Средства передачи оценки прочитанного: информации интеллектуальной (выражение согласия/несогласия, уверенности/сомнения в сообщаемых фактах), эмоциональной (выражение одобрения/неодобрения, удивления, восхищения и т.д.).
- Составление плана или конспекта к прочитанному, изложение содержания прочитанного в письменном виде (в форме резюме, реферата, аннотации).
- Принципы и основные лингвистические трудности перевода научного текста с иностранного языка на русский. Адекватность и эквивалентность в переводе. Переводческие трансформации; компенсация потерь при переводе; контекстуальные замены. Словарное и контекстное значение слова; интернациональные слова и «ложные друзья» переводчика и т.п. Основные типы переводческих ошибок и способы их избежать. Перевод общенаучной и узкоспециальной (профессиональной) терминологии. Норма, узус, традиция и стилистическая адаптация при переводе.

Устная научная коммуникация на иностранном языке

Основные формулы этикета при ведении диалога и научной дискуссии на иностранном языке: инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, пояснения, определения, аргументация, выводы, оценка положений, возражения, сравнения, противопоставления, вопросы, просьбы и т.д. Правила построения сообщения/доклада и его структурных элементов: введение в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов.

Фонд оценочных средств

Оценочные средства для проверки достижения запланированных результатов освоения дисциплины включают практические задания.

Практические задания к экзамену (примеры)

Задание 1. Прочтите (вслух) текст на иностранном языке. Выполните устный перевод текста на русский язык без использования словаря.

Пример 1. Heidegger On Being Authentic in an Inauthentic World

For 20th-century philosopher Martin Heidegger, one of the major challenges we face as humans is being ourselves in a world that is constantly trying to make us something else.

Like other philosophers labeled ‘existentialist’, Heidegger championed the value of authenticity: of forging our own paths through life and living according to principles and values that we ourselves affirm.

However, being an absolutely nonconformist, authentic person all the time might seem rather unrealistic, and Heidegger would agree.

In his 1927 work *Being and Time*, Heidegger argues that given how we are ‘thrown’ into a world of shared cultural contexts and meanings, it is absolutely inevitable that we end up conforming to the values of public life and become complacent about how we live our lives.

After all, playing a particular role might make a certain situation easier, and conforming to certain values or conventions might be necessary for living without trouble in certain cultures and societies.

However, despite such convenience, we must be careful we do not lose ourselves to what Heidegger calls the anonymous “They”, where “everyone is the other, and no one is himself.”

“Everydayness” and the “They”

“We take pleasure and enjoy ourselves as they take pleasure,” Heidegger writes. “We read, see, and judge about literature and art as they see and judge... we find ‘shocking’ what they find shocking”:

The ‘They’... prescribes the kind of being of everydayness.

Wresting ourselves from “everydayness” and the “They” is not easy, but opportunities present themselves during moments of anxiety, uncertainty, grief, despair, alienation, or when we hear a ‘call’ of conscience.

Such moments break a link in the chain of shared cultural meanings and values, and we ‘notice’ this chain as if for the first time. (1500)

Пример 2. Kant’s Transcendental Idealism: the ‘Copernican Revolution’ of Philosophy

Königsberg, 18th-century Germany: the philosopher Immanuel Kant, back from one of his regular evening walks around the town, is deeply troubled.

That morning, he’d finished reading David Hume’s 1748 work, *An Enquiry Concerning Human Understanding* — and his intellectual world had come crumbling down.

Hume, philosophy’s great skeptic, had surveyed the field before him and concluded that our lack of progress in metaphysics, epistemology, and philosophy generally shouldn’t really surprise us, for we are fated to never truly understand not just the status of external reality — but virtually anything about life.

Indeed, the approaches of rationalism (à la Descartes and Spinoza) and empiricism (à la Locke and Berkeley) fail not only in providing certainty about the external world, Hume argues, but also in establishing truth around causation, inductive logic, and even our own existence as continuous selves.

The arguments Hume develops to support these rather gloomy conclusions about what we can know are some of the most robust in philosophy.

He essentially demonstrates that everything we take for granted is not known, and never can be, as strict proof plays no part in human life outside mathematics.

Hume shows that most of reason's claims are invalid, and that we know almost nothing: our thoughts are connected not by logic but by association of ideas, and our behavior is guided not by genuine understanding of reality but by habit and custom.

Reading Hume, Kant was dumbfounded. Here were some very rigorous arguments that seemed to undermine all confidence in our ability to establish any certain knowledge about the human condition, with no easy way to respond.

Was Hume right? Were all human theories ultimately doomed to groundlessness and mere evidence-based 'belief'? (1500)

Пример 3. I Think Therefore I Am: Descartes' Cogito Ergo Sum Explained

Perhaps Western philosophy's most famous statement, "I think, therefore I am" is actually a rather confusing translation of its Latin original, *cogito ergo sum*. A clearer translation might be, "I am thinking, therefore I exist."

Even with a less ambiguous translation, however, we might still wonder why this statement is so celebrated.

Doesn't it just express something really obvious?

Well, Descartes was not merely conveying a platitude when he coined these famous words.

For him, "I am thinking, therefore I exist" is a crucial example of a statement which, when thought, *cannot be false* — and thus a significant step in his search for certain, irrefutable knowledge.

Indeed, the brilliance of *cogito ergo sum* — and why it changed Western philosophy forever — really becomes clear once we consider its philosophical background, Descartes' motivations, and the radical *uncertainty* that brought it about...

Descartes' search for certainty, via relentless methodic doubt

It's a cool 1640 night in Leiden, Netherlands, and French philosopher René Descartes picks up his pen..., "I am here quite alone," he writes, "and at last I will devote myself sincerely and without reservation to the general demolition of my opinions."

What better way to spend the night?

But Descartes was not without reason: in his work as a mathematician, he worried that if the foundations of knowledge were not completely solid, anything built upon them would inevitably collapse.

If we want to establish real, irrefutable certainty about reality, Descartes thinks, we must be strict in our approach.

He thus decides that if there is reason to doubt the truth of something — no matter how slim the doubt — then it should be discarded as false. In his own words:

If I am able to find in each [aspect of an opinion] some reason to doubt, this will suffice to justify my rejecting the whole. (1500)

Пример 4. 5 Existential Problems All Humans Share

Here are some other inescapable features of the human condition that existentialists think cause angst and suffering:

1. From the perspective of the cosmos, we appear to be miniscule beings with miniscule lifespans. (To get a sense of the vastness of the universe, consider this: if our solar system was the size of a regular circular dining room table, the sun would be a grain of sand at the center, and the Earth would be invisible to the eye. On this scale, our nearest neighboring star, Alpha Centauri, would be *seven miles away*. This is in a galaxy of around 400 billion of such stars, in a universe of over a trillion galaxies).

2. We do not know why we are here, nor do we have any real hope of finding out.
3. We did not choose the bodies, families, cultures, civilizations, or cosmos we were born into.
4. There is no set guidebook for how we should live our lives.
5. A time limit has been set on our existences: we will all die one day.

These brute facts apply to all humans, claim existentialists, meaning we all qualify for the angst and anxiety they give rise to — even if such suffering usually looms in the background, rather than cutting through to our day-to-day consciousness.

Importantly, then, we are all in the same boat here: as mortals unable to predict the future, we all have the same reasons for angst, alienation, anxiety, and despair.

Through engaging with our own existential suffering, we are actually engaging with a type of suffering *all* human beings are sensitive to.

So, though we may all be unique individuals — often from very different backgrounds and living in very different circumstances — we find common ground in the feelings of pain, isolation, and existential angst that structure our shared human condition.

Perhaps, then, it is through connecting and embarking on meaning-making projects with one another that we can stand up to — and survive in — the otherwise purposeless cosmos. (1500)

Задание 2. Расскажите о своей научной деятельности. Ответьте на вопросы экзаменаторов.

Пример 1.

MY SCIENTIFIC RESEARCH

When a student I felt a call for research and creative work, that's why I decided to take a post-graduate course. And now I work in the chosen field under the direct supervision of experienced specialists.

One of the branches of investigation at our department is _____. There are still many problems to be solved in this area though much has been written relating to the issues of this type. The most urgent problems are _____. A lot of new facts have been accumulated in this field.

However, little is known about _____. That's the reason why I have chosen it as the theme of my future thesis. Now, I am concerned with obtaining data of _____. A detailed study is in process and I have made some progress in this direction. It should be stressed that our methods are very laborious and have certain limitations.

In conclusion I would like to add that I work really hard and expect to complete my thesis in three years. I am really interested in obtaining a PhD degree and I'll do my best to write and to prove the dissertation. (1000)

Questions:

- 1) What is the field of your investigation?
- 2) Why are _____ of great importance?
- 3) How can you describe the methods of your investigation / research?

Пример 2.

MY SCIENTIFIC RESEARCH

When a student, I felt a call for research and creative work. So I decided to take up scientific research more seriously. At present I'm a post-graduate and I work in my special field.

I must say that being a post-graduate student is certainly not easy. Everything depends on your own motivation and abilities. That's the reason for my intense and hard work the only aim

of which is to meet the requirements of my post-graduate training. I believe it's on the part of a supervisor to foster love for science.

The objective of this training is not only to examine the aspects of scientific phenomena, but also to develop your own ideas. I hope that this will be useful for all students engaged in scientific research, because it includes the ways of realization and presentation of the results of scientific work, as well as organization of conferences, congresses and seminars. One of the fields of investigation at the department of _____ is _____. There are still many problems to be solved in this area. The most urgent problems are _____. Much has been written relating to the issues of this type. A lot of new facts have been accumulated in this field. _____ is of particular importance.

However, little is known about _____. This is supposed to be the theme of my future thesis. Presently, I'm concerned with obtaining the data of _____. A detailed study is in process and I've made some progress in this direction. I may say that our methods are very laborious and have their drawbacks.

I'd like to say that I'm really hard-working so I expect to present my thesis in three years. I'm also interested in obtaining a PhD degree and I'll do my best to write and uphold the dissertation.

Once my supervisor told me: "You should remember that all your ideas are like precious diamonds and we appreciate it, but every diamond needs a little ray of light to shine and we will do our best to provide it. And only when all your suggestions, ideas and experiences are presented and discussed the aim of this training will be fulfilled". (2000)

Questions:

1. What do you favour more, intelligence or diligence?
2. Can ambition be a stimulus in scientific work?
3. What is the role of a scientific advisor in developing a person's talent?
4. Do you work in collaboration with other researchers?
5. What attitudes are necessary for successful work in theoretical research?
6. What theories do you use in your research?
7. What methods of investigation are commonly employed in your research?
8. Is it only _____ or some other adjacent sciences that your research is concerned with?

Пример 3.

THE IMPORTANCE OF LEARNING A FOREIGN LANGUAGE

The problem of learning languages is very important today. Foreign languages are in great demand nowadays when the progress in science and technology has led to an overflow of information.

English is the global language, an official or co-official language of 45 countries. Around a quarter of the world's population (1.5 billion people) can communicate in English for work or leisure. Its importance is growing faster than at any time in the last 400 years. Half of all business deals are conducted in English. 2/3 of scientific papers are written in English. Over 70% of all mail is written in English. It is the language of the international air traffic control, maritime, police and emergency services.

Russia is integrating into the world community and the problem of learning English for the purpose of communication is becoming especially urgent.

With the knowledge of foreign languages many opportunities are opened up for post-graduate students. Once they start writing their thesis they face the problem of reading scientific literature in a foreign language. They also publish their scientific articles in English and place their findings on the Internet, so as they could be available for scientists all over the world.

Post graduates are often involved in international conferences where they are required to know foreign languages to prove their worth. That is why to know English is absolutely necessary for any educated person, for any good specialist. It can improve their career prospects and boost their salaries. Remember the saying: 'You can use your own language to buy things, but if you want to sell, you must use the language of your customers'.

When learning a foreign language, it is important to know about the culture of the country where the language is spoken. Cultural awareness is just as important as linguistic skills. What is more, if you are a post-graduate student, it will make your research far more interesting, useful and exciting.

Questions:

1. Why are foreign languages in great demand, especially at the present time?
2. How does learning English help post-graduate students in writing a thesis?
3. Is it necessary to use both Russian and foreign sources of information in a thesis? Why?
4. What opportunities does a post-graduate with a good command of a foreign language have?

Пример 4.

THE CURRENT STATE OF SCIENCE

At present I'm a post-graduate student at the Russian Christian Academy for Humanities at the _____ department. In a few months I'll be a researcher ready to make a contribution to the science. I believe that there are a lot of people like me who made up their minds to devote their lives to creative work and research and who will soon obtain a PhD's degree.

More and more people consider _____ the science of future. That's why in years to come we will be facing the problem that resolves itself into a question: what is the present state of science in my field and what is post-graduate training for?

Firstly, this education is for our self-perfection. Secondly, it is for getting a job. But education with a view to working for a living may well be on its way right now for the majority of us. I suppose it is necessary to reshuffle the furniture of our minds in order to gear ourselves towards a future in which outer rewards become less relevant than inner and more individual spurs. So, we learn not for learning's sake alone, but to make our mark and for our country to take a turn for the better.

_____ is a young (ancient) science. Originally it was defined by _____ as the science of _____. As the science of _____ developed, its base broadened to include _____. As long ago as in _____ a few small laboratories were founded, a few methods of measurement were adopted.

Nowadays the science in my field of learning has got a lot of achievements. Since _____ there has been a remarkable growth in both the quantity and the quality of scientific research on _____ problems. One can't help mentioning here some famous scientists such as _____ who created / discovered / found _____.

A lot of achievements have been made practically in all sections of _____.

About _____ scientific research works have been written and published lately at our faculty. The _____ department alone has issued _____ research papers in various periodicals of both national and international area.

Great opportunities open up to young scientists today. Scientific conferences are held on regular basis at the academy which helps researchers to share their results and experience with colleagues. Each year many of them take part in international conferences and seminars.

Questions:

1. What were the most significant achievements in your field in the past?
2. What is the present state of science in your field?
3. Can you give the names of some outstanding scientists in your field?
4. What did they do for your country?
5. What periodicals in your field of learning do you know?
6. What are the achievements of your department?
7. What opportunities open up to young scientists today?
8. What are the prospects of your scientific research?

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

[illegible]